

BURGMANN®

Técnicas de sellado en favor del medio ambiente.



Sellos mecánicos



Juntas y sellos estáticos



Empaquetaduras tipo „cordón“



Juntas de expansión



El concepto de servicio

**Todos los productos
necesarios para
estandarizar sus sellos**

Sellos estáticos Burgmann

Nuestros sellos estáticos son lo suficientemente resistentes para los usos más exigentes.

Los sellos estáticos Burgmann, diseñados para todo tipo de sellado y juntas, son suministrados para condiciones extremas de temperatura y presión. Utilizamos los materiales más modernos, como grafito puro, Aramida, elastómeros y PTFE. Nuestro proceso de producción nos permite ofrecer soluciones a la medida, independientemente de las cantidades solicitadas, siempre con tiempos de entrega adecuados. No dude de ponerse en contacto con nosotros.



Statotherm® 9593/5P 9593/M

Anillos, casquillos, cintas y láminas de grafito expandido

- Soporta altas temperaturas
- Elasticidad permanente

Aplicaciones

Industria química, industria papelera, petroquímica, siderurgia

Límites

Presión máxima: 200 bar*
Temperatura máxima: de -200 a +550 °C

Espesores

1 - 1.5 - 2 - 3 mm

Burachem® 9655/R

Material base modificado y reforzado en PTFE para juntas. Muy buena resistencia a fluidos / líquidos fríos. Muy buena resistencia mecánica y baja tendencia a la fluencia en frío.

- Resistente a la mayoría de las sustancias químicas
- Aprobado por el BAM
- Se ajusta a las normas 21 CFR 177.1550 de la FDA.
- Gran variedad de espesores

Aplicaciones

Industria farmacéutica, de alimentos, química y petroquímica:

Tipo R - aplicaciones generales para bridas

Tipo B - reactores revestidos en vidrio y conexiones de tuberías

Tipo W - resistencia química extrema, p. ej. al cloro o disolventes

Límites

Presión máxima: 80 bar.
Temperatura máxima: de -200 a +260 °C

Espesores

1 - 1,5 - 2 - 3 mm

Límites

Temperatura: de -200 a + 550 °C
Presión: 400 bar
pH: 0 - 14

Spiraltherm® 9594

Junta de brida universal con cinta perfilada de acero fino en forma de V y con cinta de grafito puro enrollada en espiral.

Características

- Elevada elasticidad permanente en los ciclos de calor y frío
- En parte aplicable para bridas desgastadas y deformadas
- Aplicable para trabajos duros
- Elasticidad de recuperación, aprox. 10 % del grosor „e“ en estado montado mediante consulta, fabricadas de calidad nuclear según el manual de control de calidad de Burgmann, y documentada mediante certificados.

Homologación

- Certificado BAM para los modelos NF, VRI y GIA para oxígeno hasta 350 °C y 250 bares
- Control de modelo constructivo del Germanischer Lloyd y aprobación no. 44510 HH para sistemas de tuberías de buques destinados a sustancias químicas y gases licuados (art. no. 9594-NF, 9594-GIA).

Límites

Temperatura: -200 a +550 °C
Presión de hasta 400 bares (Class 2500) para bridas según DIN o ANSI (presiones mayores mediante consulta).



Burasil® 9544/U

Planchas de fibras sintéticas: Con fibras de Aramida, relleno de material termoaislante y caucho NBR. Tratamiento antiadherente en una de las caras.

- Flexible
- Aprobado por el BAM y el KTW
- Ampliamente utilizado
- Gran variedad de espesores

Aplicaciones

Agua fría, solución salina, gas, gasolina, alcohol, disolventes, hidrocarburos, aceites.

Límites

Presión máxima: 100 bar*
Temperatura máxima: 280 °C

Espesores

0.5 - 1 - 1.5 - 2 - 3 - 4 mm

Buratherm® 9544/T

Planchas de fibras sintéticas: Con fibras de grafito y Aramida. Tratamiento antiadherente en ambas caras.

- Ideal para la estandarización
- Alta temperatura
- Fácil de cortar

Aplicaciones

Vapor, hidrocarburos, ácidos y sustancias químicas de baja concentración

Límites

Presión máxima: 100 bar*
Temperatura máxima: 340 °C

Espesores

1.5 - 2 - 3 mm

Ideal para bombas

Empaquetaduras tipo „cordón“ de Burgmann

Las empaquetaduras tipo „cordón“ para caja prensaestopas o estopera, es sin lugar a dudas un método muy confiable para sellar sus bombas, válvulas y conectores. Los materiales que utilizamos permiten cubrir una gran variedad de aplicaciones. Sólo las empaquetaduras de Burgmann cuentan con la tecnología de trenzado AK-Profile, lo que



Acrílico 5426

Empaquetadura de aplicación general mediante el uso de acrílico como fibra de base. Apto para agua potable así como para abrasivos. No daña a los ejes.

Esta empaquetadura tipo „cordón“ está impregnada con PTFE y aceite lubricante siliconado.

Homologación

WRc Ref. 0208516

Limites

Temperatura:
de -50 a +150 °C

Presión:

hasta 20 bar (para bombas)

hasta 100 bar (para válvulas)

pH: 0 - 12

Velocidad: 12 m/s

Buraflon® 5846

Para bombas, refinación, filtros y válvulas en la industria cervecera, de bebidas, construcción naval y otras industrias. Especialmente resistente a los medios abrasivos como los que tienen lugar, p. ej., en la industria papelera.

Homologación

Otorgada por la FMPA de Stuttgart, Alemania, para aplicaciones en la industria alimenticia. También es suministrada para la industria farmacéutica.

Limites

Temperatura:
de -50 a +140 °C

Presión: 25 bar

pH: 2 - 12

Velocidad: 12 m/s

Isartherm®-Flex 6050

- Alta elasticidad
- Resistente al desgaste
- Facilmente adaptable

Cordón de grafito puro expandido, con refuerzo textil (bajo contenido de cloro).

Es suministrado particularmente para válvulas y bombas, en aplicaciones con alta presión y temperatura. No es abrasivo para los ejes.

Limites

Temperatura:
de -200 a +500 °C

Presión: 20 bar (para bombas)

500 bar (para válvulas)

pH: 0 - 14

Velocidad: 20 m/s

(para bombas),

2 m/s (para válvulas)

Thermoflon®-SL 6230/SL

- Apto para todo tipos de industrias
- Larga duración
- Sin desgaste del eje

Esta empaquetadura puede recibir una gran variedad de usos: bombas de agua caliente sin refrigeración, agitadores, mezcladores, trituradoras, etc. Aprobado por el FMPA para su uso en la industria alimenticia.

Esta empaquetadura está fabricada en PTFE e incluye grafito y lubricante. Ofrece buena conductividad térmica, estabilidad de masa y excelente flexibilidad. No se agrieta ni envejece. Resistencia química universal, a excepción de fluidos altamente oxidantes, como ácido sulfúrico o ácido nítrico, fumantes y gas flúor.

Limites

Temperatura:
de -40 a +280 °C.

Presión: 25 bar (para bombas)

100 bar (para válvulas)

pH: 0 - 14

Velocidad: 20 m/s (para bombas)

2 m/s (para válvulas)

Thermoflon®-TR 6335

Usado preferentemente en válvulas para alta presión (p. ej., centrales eléctricas nucleares), bombas a pistones, bombas dosificadoras, agitadores, trituradoras y mezcladores. Para evitar las fisuras o grietas en las empaquetaduras de PTFE puro del tipo 6226 / 6226NQ, se aplica frecuentemente el tipo 6232 de alta resistencia para encapsular (anillos de fondo y de cierre, también en linternas de obturación o succión).

Homologación

Certificado BAM para oxígeno líquido y gaseoso hasta 40 °C y 65 bar o 200 °C y 50 bar. Aprobado por la FMPA de Stuttgart, Alemania, para aplicaciones en la industria alimenticia.

Limites

Temperatura:
de -200 a + 290°C

Presión: 500 bar

pH: 0 - 14 bar

Velocidad: 2 m/s



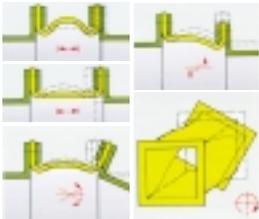
La solución para sus tuberías y conductos.

Juntas de dilatación

Juntas de tela

La función de las juntas de dilatación es la de asegurar la flexibilidad necesaria para las tuberías conductoras de todo tipo de líquidos, gases, lodos, etc. KE-Burgmann le ofrece una completa gama de juntas para responder a todas sus necesidades :

- Juntas de tela
- Juntas de elastómero
- Juntas metálicas



Aplicaciones

Fluido: gas

Temperatura: < 1400 °C (con revestimiento refractario)

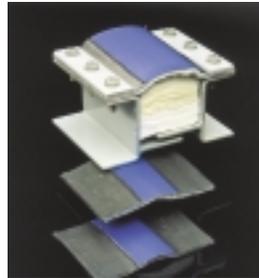
Presión máxima: +/- 350 mbar

Serie

KE-Flex®

- Monoestrato
- Aplicaciones: gases neutros
- Temperatura: < 200°C

Estas juntas están fabricadas con materiales específicamente desarrollados (tela impregnada de elastómeros) para responder a las necesidades de aplicación en las que el gas esté a temperaturas entre -35 y +200 °C.



Serie

Flex-Gen®

- Monoestrato o multiestrato
- Aplicaciones: conductos de aire o de vapor
- Temperatura: < 550 °C

Juntas de „última generación“. Los tejidos utilizados para su diseño han sido fabricados mediante una técnica patentada (patente KE-Burgmann) de estratificación de láminas de PTFE sobre tejidos de fibra de vidrio.

La tecnología de las juntas Flex-Gen® ofrece las siguientes ventajas:

- Funciones de impermeabilidad al gas y de protección externa cumplidas por un solo tejido de PTFE estratificado en ambos lados.
- Resistencia mecánica excepcional
- Eliminación de las burbujas de calor para un adecuado y más natural enfriamiento
- Mayor resistencia a sustancias químicas
- Mayor resistencia a la intemperie
- Aislamiento externo posible hasta 300 °C



Serie

Fluachem®

- Monoestrato
- Aplicaciones: gases ácidos condensadores
- Temperatura: < 300 °C

Esta línea de productos ha sido desarrollada especialmente para gases ácidos con temperaturas inferiores al punto de condensación; se utilizan en instalaciones para el lavado de gases en centrales térmicas o incineradores.

Juntas metálicas



BREDAN Connex®

Aplicaciones

Fluidos: líquidos, gases
Temperatura: de -215 a +1100 °C

Presión: vacío absoluto hasta 70 bar

Nuestra tecnología de elaboración por modelación mecánica nos brinda una gran adaptabilidad. A partir de láminas cilíndricas o cúbicas soldadas longitudinalmente, podemos diseñar juntas:

- cilíndricas o cúbicas
- monoestrato (de 0,3 a 3 mm de espesor)
- multiestrato (15 capas de 1 mm de espesor)

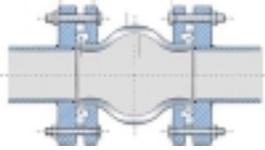
- diversos materiales: AISI 309, AISI 316Ti, Hastelloy®, Inconel® 600, 235 MA, etc.
 - todo tipo de bridas, juntas flexibles sometidas a tensión o prensado
- Nuestra unidad de producción está homologada por el TÜV (ITV alemán).

Juntas de expansión en elastómero



Serie estándar **Masterflex® -D**

Juntas estandarizadas de forma cilíndrica. Sus dimensiones varían entre DN 20 y DN750. Se entregan con bridas de acero al carbono en PN 10 ó PN 16.



Serie **Masterflex®**

Aplicaciones

Fluidos: líquidos, gases, lodo...

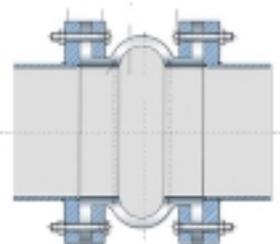
Temperatura máxima:

< 200 °C

Presión máxima:
de -0,5 a 16 bar

Serie especial **Masterflex® - DFS**

Estas juntas se fabrican según las especificaciones de los clientes. Pueden ser diseñadas en todos los diámetros, de DN 50 a DN 2400, en todas las longitudes, cantidades y formas de arco deseadas. La misma aplicación para todas las bridas: pueden cumplir sus propósitos en diversas aplicaciones...



La serie nueva **T-MAX**

Las juntas T-MAX están elaboradas con una capa interna de PTFE. Esta sirve como molde para las otras capas de protección de caucho y de esa forma se vulcaniza todo el conjunto. La capa interna en PTFE permite su utilización con los productos más agresivos (pH 0 - 14).

Su socio en la tecnología de sellado **Burgmann Worldwide**

Burgmann es internacional **Burgmann está cerca de sus clientes**

Con filiales en los cinco continentes y plantas de producción, centros de servicio y agencias en más de cincuenta países, Burgmann se encuentra entre las compañías más grandes del sector en la tecnología de sellado.

Las ventas mundiales y la red de servicio al cliente de Burgmann cumplen una función fundamental al proveer a nuestros clientes servicio local en todo el mundo.

Burgmann en el futuro

El desarrollo de Burgmann, desde un pequeño negocio familiar hasta convertirse en una empresa que hoy emplea a más de 3.300 empleados, es el resultado de investigaciones con visión de futuro y personal sobresaliente.

Burgmann continúa dándole importancia al entrenamiento óptimo de los jóvenes para asegurar que nada se deja al azar, ni ahora ni en el futuro.

Burgmann es calidad

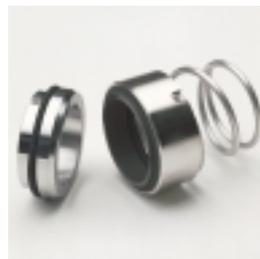
Como uno de los primeros fabricantes de sellos de Europa, Burgmann instituyó un sistema de calidad independiente, que es reconocido por numerosas organizaciones internacionales y ha contribuido significativamente al éxito mundial de la empresa. Los productos de Burgmann garantizan los estándares más altos de seguridad, eficiencia y confiabilidad, y se utilizan prácticamente en todos los sectores de la industria.

Burgmann y la protección del medio ambiente

La protección del medio ambiente siempre ha sido fundamental en la política corporativa de Burgmann. Fieles a nuestro principio rector „sellado a favor del medio ambiente“, nuestro objetivo es ser líder en la protección del medio ambiente de las fábricas.

Sellos mecánicos de Burgmann

... para medios limpios



Série BT AR/FN

Fabrication en série =
Coûts réduits

- Economique
- Excellent rapport qualité / prix

Aplicaciones

- Applications domestiques
- Eau claire, eau de piscine, pompes domestiques

Description

Garniture mécanique simple, mono-ressort. Deux versions existent:

- avec soufflet élastomère (version courte AR),
- avec ressort conique (version longue FN)

Límites de uso

Temp.: -20 a +140 °C
Pression: 6 bar
Diámetro.: 6 à 60 mm

MG9

La opción „modular“

- Intercambiabilidad
- Longitud modular

Aplicaciones

- Distribución de agua, procesamiento de alimentos, industria láctea
- Agua, todo tipo de fluidos limpios.

Description

Sello mecánico simple, resorte cónico, fuelle de elastómero. Apto para todas las bombas.

Límites de uso

Temperatura:
de -20 a +140 °C

Presión: 12 bar

Diámetro: 10 - 100 mm

Disponible en medidas del sistema inglés

MG1

El original

- Independiente de la dirección de rotación
- Excelente adaptabilidad

Aplicaciones

- Procesamiento de alimentos, tratamiento de agua, industria láctea
- Agua, agua contaminada, leche

Description

Sello mecánico simple con fuelle de elastómero. Amplia gama en combinaciones de materiales.

Límites de uso

Temperatura:
de -20 a +140 °C

Presión: 12 bar

Diámetro: 10 - 100 mm

Série M3/H12

¡ Mayor simplicidad!

- Robusto
- Fácil de instalar

Aplicaciones

- Todas las industrias
- Agua, agua caliente, agua residual

Description

Sello mecánico simple y estandarizado, único resorte cónico. Depende de la dirección de rotación, amplia variedad en combinación de materiales.

Límites de uso

Temperatura:
de -20 a +180 °C

Presión: 10 bar (M3)

25 bar (H12)

Diámetro: 6 - 80 mm

Série H7/M7

El sello universal

- Ideal para la estandarización

Aplicaciones

- Química, energía, petroquímica
- Pintura, disolventes, ácidos, todos los fluidos limpios, líquidos agresivos; también puede acomodar algunos sólidos

Description

Sello mecánico universal adaptado especialmente para fluidos químicos. Amplia variedad de materiales para las caras de fricción.

Límites de uso

Temperatura:
de -50 a +220 °C

Presión: 40 bar (serie H)

25 bar (serie M)

Diámetro: 14 - 100 mm

Algo más que simples sellosmecánicos

Burgmann Service:

Los sellos mecánicos son productos desarrollados y fabricados bajo una técnica exigente y de alta calidad. Para poder garantizar un funcionamiento perfecto, requieren asimismo un alto grado en prestaciones de servicio. El servicio para Ud., como cliente, significa desde hace tiempo algo más que el simple mantenimiento del sello mecánico. Ud. espera obtener un amplio paquete de servicios. Para ello, hemos creado el concepto que se ajusta en forma óptima a sus necesidades.

Asesoramiento:

Le presentamos propuestas estandarizadas con el objeto de reducir muchas variantes de sus sellos mecánicos.

Asesoramiento técnico y propuestas de reequipamiento, forman también una parte esencial de nuestro concepto, así como el meticuloso procesado de las posiciones consideradas como críticas.

Conservación:

La reparación, el mantenimiento y el reequipamiento de sistemas de sellos mecánicos son llevados a cabo por nuestros

montadores y técnicos profesionales in situ o en los talleres de servicio más cercanos. Programas de software se encargan de asistir la recopilación y documentación de datos sobre el funcionamiento del sello mecánico. De esta forma, se evalúan y reducen continuamente los gastos ocasionados por mantenimiento.

Gestión de almacenaje:

Le ofrecemos un almacenamiento optimizado y rentable. El almacenaje directo en las instalaciones del cliente o

en el taller de servicio más cercano facilitará la disponibilidad de piezas de repuesto y de sellos completos

Seminarios y cursos de formación.:

Con seminarios y cursos de formación se ofrecen de forma selectiva programas de especialización bajo el lema „de la práctica a la práctica“ para personal de reparación y mantenimiento, jefes e ingenieros de fábrica procedentes de diversos sectores industriales como la industria petrolífera, la industria

... para aplicaciones especiales



Sellos de gas



Sistemas



TS 1016

Série HJ

Condiciones difíciles
Soluciones fáciles

- Excelente confiabilidad y vida útil

Aplicaciones

- Industria azucarera, papelera y tratamiento de agua
- Contenido de sólidos pesados y líquidos viscosos o cristalizadores

Descripción

Sello mecánico con resorte protegido

Límites de uso

Temperatura:
de -50 a +220 °C
Presión: 25 bar
Diámetro: 18 - 100 mm

Série MFL

La solución para condiciones extremas de uso

- No es propenso a depósitos en el eje
- Capacidad para alta velocidad

Aplicaciones

- Industria petroquímica y energética
- Pinturas, disolventes, alquitrán. Fluidos termotransmisores

Descripción

Sello mecánico con fuelle metálico, sin junta tórica semidinámica. Especialmente apto para condiciones extremas.

Série HR/HRZ

Para suspensiones pesadas (minería, industria papelera)

Série SH

Lo último en tecnología de sellos en aplicaciones para agua caliente (bombas de alimentación de calderas) y tuberías.

Série API 682

Sellos mecánicos de la serie API 682 para todas las aplicaciones en refinerías y petroquímicas.

Sellos mecánicos Burgmann lubricados con gas

Para bombas (CGS), compresores (DGS) y mezcladores (AGS) que funcionen con medios líquidos y gaseosos.

Operan libres de contacto y desgaste, no requieren refrigeración, sin sistema de amortiguación por fluidos; además generan fuerza de fricción mínima, por lo que consumen muy poca energía.

Su inversión le brindará el beneficio de múltiples opciones de sellado, como „cero filtración“.

Sistemas de abastecimiento para sellos Burgmann

Desde el sistema de lubri-refrigeración más sencillo hasta el más sofisticado, todo ajustado a sus requerimientos. Dependiendo de los requisitos de la tarea, refrigeran o lubrican, ofrecen circulación y presurizan. Garantizan una operación más confiable y durable de un sello mecánico y protegen el medio ambiente.

química, las centrales eléctricas, la industria del papel y técnicas de valvulería.

Nuestros sellos mecánicos se encargan de que las sustancias peligrosas permanezcan donde deben, incluso bajo condiciones extremas, ya se trate de bombas, compresores o agitadores, tanto en la técnica de aguas residuales, la industria química y la petroquímica, como en la industria del papel, la producción de azúcar o en centrales eléctricas.



Sellos de cartucho



Cartex®

¿ Todo lo que sus bombas necesitan!

Los sellos tipo cartucho universal Cartex® para bombas centrífugas, reemplazan en forma rápida y efectiva a las cajas prensaestopas convencionales. El sistema modular le permite obtener diferentes versiones de sellos simples y dobles, así como elegir el modelo más adecuado para su instalación.

Límites de uso

Temp.: -40 a +220 °C
Presión: 25 bar
Diámetro: 25 - 100 mm
1" - 4"



Splitex®

El divisible

Splitex®, el sello tipo cartucho completamente dividido, del tamaño de una brida. Apropriado para bombas en aplicaciones tales como agua, aguas de desecho, pulpa y papel, minería y embarcaciones marítimas.

Límites de uso

Diámetro: 50 - 150 mm
Temp.: ... 150 °C
Presión: 6 - 10 bar
movimiento axial permitido:
± 1,5 mm

Sellos Espey



Unitex®

La manera más fácil de aplicar un sello mecánico

Los sellos mecánicos Unitex® son unidades compactas completamente preensambladas y ajustadas, para ser utilizadas bajo presión y rangos de carga media, en reemplazo de las cajas prensaestopas convencionales en bombas centrífugas de circulación.

Límites de uso

Temp.: -20 a +120 (140) °C
Presión: 25 bar
Diámetro: 20 - 200 mm
1" - 2,625"



Mtex®

El multitalento

Mtex®, el multitalento entre los sellos tipo cartucho: acreditada tecnología de fuelle metálico con amplia gama de aplicaciones de temperatura. Mtex®..., tecnología de "punta" para sellos, también suministrable en modelo lubricado por gas

Límites de uso

Diámetro: 25 - 100 mm
Temp.: -40 a + 220 °C
Presión: 25 bar



Sellos Espey para ejes

Soluciones de sellado Espey para sus ventiladores, centrifugadoras y compresores

- Ahorran espacio
- Máximo sellado
- Fáciles de instalar y desmontar

Sellado radial mediante anillos de grafito, especialmente diseñados para ventiladores, centrifugadoras, turbinas y compresores.

Aplicaciones

Energía, incineradores, siderurgia, cementeras, industria papelera, petroquímica. Todo tipos de gases.

Sus contactos

Burgmann®
INDUSTRIES

Burgmann Industries GmbH & Co. KG
Äußere Sauerlacher Str. 6-10
D-82515 Wolfratshausen
Germany
Tel. +49/8171/231150
Telefax +49/8171/231131
www.burgmann.com

Mexico

Burgmann Mexico S.A. DE C.V.
Calzada de Guadalupe
Num. 350-6, col. El Cerrito
C.P. 54720, Cuautitlán Izcalli
Estado de Mexico, Mexico City
Tel. +52/5/8725393
Telefax +52/5/8726493
Branch Offices: Tampico,
Queretaro, Villahermosa,
Guadalajara, Puebla, Toluca,
Coatzacoalcos, Monterrey

Venezuela

Burgmann de Venezuela C. A.
Calle 6 con Calle 9
Ed. Fant (Quifoven), Piso 2
La Urbina
Caracas, Dtto. Sucre, 1073
Edo. Miranda, Venezuela
Tel. +58/212/2421548
Telefax +58/212/2424544
Branch Offices: Puerto la Cruz,
Maturin, Punto Fijo,
Valencia

Su representante local:

